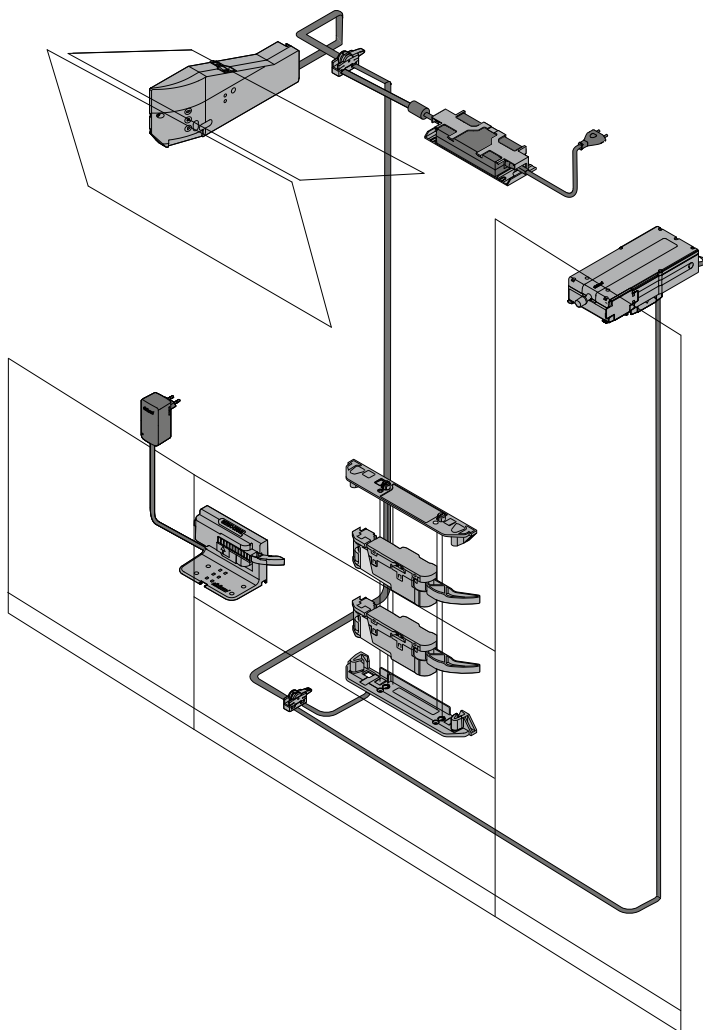




SERVO-DRIVE uno

HU

Tartalomjegyzék

Figyelmeztető jelek és veszély jelzések	3
Biztonság	4
SERVO-DRIVE uno	10
Szerelési rajzok: álló hulladéktároló	10
Szerelési rajzok: függesztett hulladéktároló	10
Egyszerűsített Eu-megfelelőségi nyilatkozat	12
Üzemzavar	12
Részletes információk gépi irányvonalakhoz	12
Elektromos és elektronikai eszközök ártalmatlanítása:	13
Elemek ártalmatlanítása:	13
Műszaki adatok	14

Ehhez az útmutatóhoz

Köszönjük a vásárlását! A SERVO-DRIVE elektromos mozgásegítő vásárlásával a Julius Blum GmbH magas minőségű termékét kapta, mely megkönnyíti az Ön munkáját a háztartásban.

Ahhoz, hogy a SERVO-DRIVE komfortját és biztonságát élvezhesse, ügyeljen a következő utasításokra:

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Őrizze meg a használati utasítást a SERVO-DRIVE teljes élettartama alatt.
- Adja tovább a használati útmutatót minden következő SERVO-DRIVE vásárlónak vagy felhasználónak.
- Leírást a weboldalunkon talál. Kérjük, keresse a www.blum.com oldalon a „SERVO-DRIVE használati útmutatót” és töltsse le azt pdf-dokumentumként.

Érvényesség és célcsoport

Ez a használati utasítás a SERVO-DRIVE fiók minden felhasználójára vonatkozik. A szerelés, beállítás, üzembe helyezés, karbantartás és szétszerelés csak a használati útmutatásnak megfelelően és képzett szakember által végezhető.



Figyelmeztető jelek és veszély jelzések

FIGYELMEZTETÉS

A VIGYÁZAT-jelzés olyan veszélyt jelez, melynek figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.

FIGYELEM

A FIGYELEM-jelzés olyan fontos jelzésekre utal, amelyekre feltétlenül ügyelnie kell.



Kizárólag beltéri használatra szánt eszközök jelölésére.



Olyan csatlakozók jelölésére, amelyeket nem szabad a hálózati feszültséghez csatlakoztatni.

Rendeltetésszerű használat

A SERVO-DRIVE a felnyílók nyitását és zárását, és a fiókelemeinek ill. hűtő- és fagyasztószekrények valamint mosogatógépek nyitását segíti, ami csak az alább felsorolt feltételek esetén teljesül:

- Száraz, zárt térben a Julius Blum GmbH által gyártott AVENTOS felnyíló vasalatok és kihúzórendszerek felhasználásával a megadott műszaki adatokon belül.
- SERVO-DRIVE-hálózati adapter alkalmazásával.
- A bútorokat szorosan a falhoz kell rögzíteni, hogy ne billenjenek el.

A műszaki adatok a Blum-eladási útmutatókban találhatók. Részletes információkért forduljon kereskedőjéhez. Más egyéb felhasználás esetén a Julius Blum GmbH semmilyen felelősséget nem vállal.

Biztonság

Alapelv

A SERVO-DRIVE megfelel a jelenleg érvényes biztonságtechnikai előírásoknak. Ennek ellenére maradnak bizonyos kockázatok a használati utasítás figyelmen kívül hagyása esetén. Kérjük megértését, hogy a Julius Blum GmbH semminemű felelősséget vagy garanciát nem vállal azokra a károkra, amik a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából erednek.

Biztonsági utasítás

- A hálózati csatlakozónak és a SERVO-DRIVE-hálózati adapternek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Sem a SERVO-DRIVE-hálózati adapter sem pedig a kábelezés nem érintkezhet mozgó alkatrészekkel
- Ezt az eszközt 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek használhatják, ha felügyelik őket, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ebből eredő veszélyeket. A termékkel gyermekeknek tilos játszania. Tisztítás és karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezheti.
- A kábel teljes hossza a Z10NA300 és Z10NA40x SERVO-DRIVE-hálózati tápegység esetén nem haladhatja meg a két métert.
- A SERVO-DRIVE-hálózati adaptert (Z10NE030) földelt csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni.
- A SERVO-DRIVE-hálózati adapter (Z10NE030) csak funkcionális célokra van ellátva földelt csatlakozással.



Szerkezeti változtatások és pótalkatrészek

A szerkezeti változtatások és a gyártó által nem engedélyezett alkatrészek használata befolyásolja a SERVO-DRIVE működését és ezért nem megengedett.

- Csak a Julius Blum GmbH által gyártott eredeti alkatrészeket használjon.
- A SERVO-DRIVE-hálózati adapterhez nem csatlakoztatható más eszköz, csak a SERVO-DRIVE alkatrészek.
- A SERVO-DRIVE alkatrészek cseréjét vagy a SERVO-DRIVE-hálózati adapter pozíciójának változtatását ill. kábelezését csak képezített munkaerő végezheti.
- Biztosítsa, hogy a Blum-távtartó ütköző az előlapon szerelve legyen.

FIGYELEM

A fiókok akaraton kívüli használatának elkerüléséhez, javasoljuk, hogy a Blum-hálózati adaptert egy kapcsolható aljzatba csatlakoztassa.

Közelebbi információkat a villamossági szaküzletben kaphat.

A Blum-hálózati adapter biztonsági távolsága

FIGYELEM

A levegőkeringetés érdekében 30 mm biztonsági távolságot tartani kell (lásd a rajzot), különben a Blum-hálózati adapter túlmelegedhet.

Gyermekek

FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély gyerekeknek a fiókok kilöködése során!

- Ügyeljen a helyiségben tartózkodó gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel!
- A SERVO-DRIVE akaraton kívüli használatának elkerüléséhez, szüntesse meg az áramellátását.



Tisztítás és egyéb tevékenységek a szekrénynél

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Életveszély áramütés miatt!

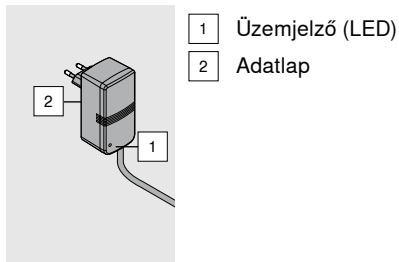
Ha nedvesség kerül a SERVO-DRIVE-hálózati adapterbe, áramütés miatt életveszély áll fenn.

- Az előlap tisztítása előtt, szüntesse meg a SERVO-DRIVE-hálózati adapter áramellátását!
- A SERVO-DRIVE elemek tisztítása előtt húzza ki a SERVO-DRIVE-hálózati adaptert.
- Biztosítsa, hogy a szekrény tisztításánál a meghajtó egység, a SERVO-DRIVE-hálózati adapter vagy a SERVO-DRIVE-kapcsoló sem vízzel sem pedig erős tisztítószerrel ne érintkezzen, használjon inkább nedves törlőruhát.
- Soha ne szedje szét a SERVO-DRIVE-hálózati adaptert, a meghajtó egységet vagy a SERVO-DRIVE-kapcsolót!
- A sérült kábelezés javítását képzett szakemberrel végeztesse.
- Ne takarja le a SERVO-DRIVE-hálózati adaptert kendővel vagy más egyéb tárggyal - túlmelegedés veszély.
- Ellenőrizze a készüléket gyakran, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés. Ha vannak ilyen jelek, vagy ha az eszközt helytelenül használták, vagy nem működik, további információkért forduljon a szállítóhoz.

SERVO-DRIVE-hálózati adapterek

A SERVO-DRIVE-hálózati adapterek gondoskodnak a meghajtó egység áramellátásáról.

A SERVO-DRIVE-hálózati adapterek működése az üzemjelző (LED) segítségével ellenőrizhető.



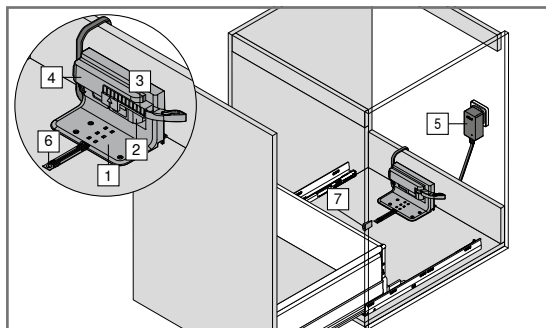
FIGYELEM

- A nem rendeltetésszerű használat a SERVO-DRIVE idő előtti elhasználódásához vezethet!
- A nyitási és zárási folyamat során soha ne nyomja meg erővel a fiókot a mozgásiránnyal ellentétes irányba.

SERVO-DRIVE uno

A SERVO-DRIVE uno a fiókelemek kihúzását segíti.

Szerelési rajzok: álló hulladéktároló

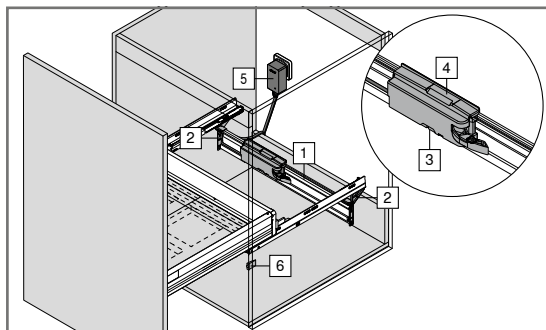


Előszerelt SERVO-DRIVE egység:

- 1 Tartóelem
- 2 Meghajtóegység
- 3 Szállításvédelem
- 4 Nedvesedés elleni védelem
- 5 Blum-hálózati adapter kábellel
- 6 Szerelési segédeszközök
- 7 Blum-Távtartó ütköző

SERVO-DRIVE uno TANDEMBOX fiókokhoz

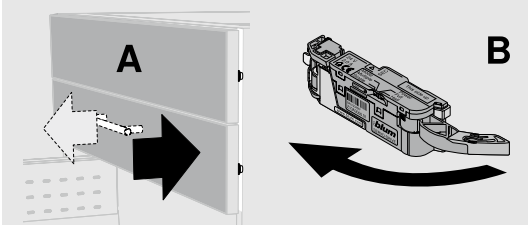
Szerelési rajzok: függesztett hulladéktároló



Előszerelt SERVO-DRIVE egység:

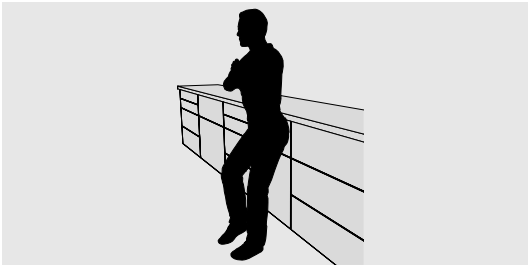
- 1 Vízszintes tartóprofil
- 2 Tartóprofil-adapter
- 3 Meghajtóegység
- 4 Nedvesedés elleni védelem
- 5 Blum-hálózati adapter kábellel
- 6 Blum-Távtartó ütköző

Elektronikus mozgásrésegítés



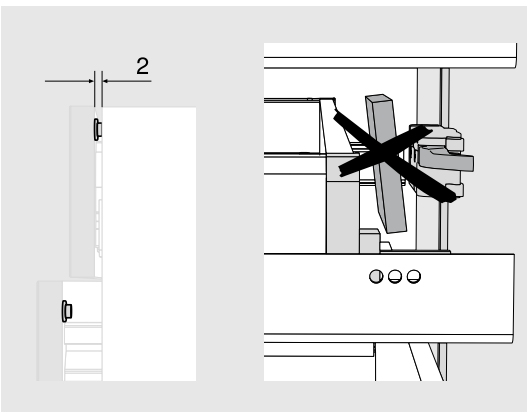
Az előlap vagy a fogantyú megnyomásának vagy meghúzásának hatására (A) a meghajtóegység kilökőkarja (B) előre lendül és a fiókot egy kis darabon kilöki.

Nekidőlési védelem



Az elektronikus nyitásfunkció csak rövid nyomásra vagy húzásra jön működésbe. Ha Ön a fióknak nekidől, az nem fog kinyílni.

Ahhoz, hogy a SERVO-DRIVE hibamentes működése garantálva legyen, a következő feltételeknek kell teljesülniük:



- A Blum-távtartó ütköző az előlapba legyen helyezve, hogy a korpusz és az előlap között szükséges (2mm) távolság biztosítva legyen.

- A kihúzó elem és a hátfal ill. SERVO-DRIVE között semmilyen tárgy sincs beszorulva.

Egyszerűsített Eu-megfelelőségi nyilatkozat

A Julius Blum GmbH ezúton kijelenti, hogy a Julius Blum GmbH minden elektromos és elektronikus cikktípusa megfelel a 2011/65/EU rendeletnek.

A Julius Blum GmbH ezúton kijelenti, hogy a Z10A3000 és Z10C5000 géptípusok megfelelnek a 2006/42/EK és 2014/30/EU irányelveknek.

A Julius Blum GmbH kijelenti, hogy a 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 és 21KA001 sz. géptípusok megfelelnek a 2006/42/EK és 2014/53/EU irányelveknek.

A Julius Blum GmbH kijelenti, hogy a 23P5020 és Z10C5007 sz. rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek.

A Julius Blum GmbH kijelenti, hogy a Z10A3000 és Z10C5000 sz. elektromos és elektronikai berendezések megfelelnek a 2014/30/EU irányelvnek.

A Julius Blum GmbH ezennel kijelenti, hogy a Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 és Z10NE040 hálózati adapterek megfelelnek a 2014/35/EU és 2014/30/EU irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.blum.com/compliance

Üzemzavar

www.blum.com/sd/troubleshooting

Részletes információk gépi irányvonalakhoz

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Elektromos és elektronikai eszközök ártalmatlanítása:

Elektromos vagy elektronikai eszközöket az elhasználódásukat követően nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Erre vonatkozólag érdeklődjön a kommunális hatóságnál. A Blum-elektromos ill. elektronikai eszközei megfelelnek a 2012/19/EU – WEEE-irányvonalaknak. Az elektromos vagy elektronikai eszközök szelektív gyűjtésével lehetővé válik, a régi eszközök újrahasználatára, anyagainak újrahasznosítása ill. az újrahasznosítás más formái. Az eszközökben esetlegesen található veszélyes anyagok környezetre és egészségre ártalmas negatív következményei így az ártalmatlanítás során elkerülhetők. A legtöbb esetben nem kell az egész eszközt a WEEE-irányvonalak szerint ártalmatlanítani, hanem csak azt a részét, amely elektromos alkatrészeket tartalmaz. Kérjük, vegye figyelembe ehhez a szétszerelésre vonatkozó útmutató előírásait. Az elhasznált elektromos vagy elektronikai eszközök leadásához az Önök közelében is található ingyenes gyűjtőhelyek.

További információkat az alábbi linken talál: www.blum.com/recycling

Elemek ártalmatlanítása:

Az elemeket az elhasználódásukat követően nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Erre vonatkozólag érdeklődjön a kommunális hatóságnál. A Blum által használt elemek megfelelnek a 2006/66/EG - elemekre vonatkozó irányvonalaknak. Az elemek szelektív gyűjtésével lehetővé válik a régi eszközök újrahasználatára, anyagainak újrahasznosítása ill. az újrahasznosítás más formái. Az eszközökben esetlegesen található veszélyes anyagok környezetre és egészségre ártalmas negatív következményei így az ártalmatlanítás során elkerülhetők. Az elemek szétszerelése esetén, kérjük, vegye figyelembe a szétszerelésre vonatkozó útmutató előírásait. Az elhasznált elemek leadásához az Önök közelében is található ingyenes gyűjtőhelyek. Az ártalmatlanítás során kerülje el, hogy a kontaktfelületeknél rövidzárlat keletkezzen. További információkat az alábbi linken talál:

www.blum.com/recycling

Műszaki adatok

A készülékeket csak száraz, zárt helyiségekben szabad használni. Minden SERVO-DRIVE biztonsági osztály III -ba tartozik és csak védő kisfeszültséggel SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage) működethető. Kizárólag a Blum által előírt hálózati adapterrel alkalmazható.

SERVO-DRIVE-hálózati tápegység (Z10NA300)

Bemeneti feszültség:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Bemeneti áram:	0,3 A
Kimeneti feszültség:	24,0 V DC
Kimeneti áram:	0,5 A
Kimeneti teljesítmény:	12,0 W
Átlagos működési hatékonyság:	83,3%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%):	78,0%
Energiafogyasztás terhelés nélkül:	≤ 0,08 W
Környezeti feltételek:	
Szállítás / tárolás:	-30 - +70°C / 0 max. 90% rel. páratart
Üzemeltetés:	0 - +40°C / 5 - 80% rel. Páratart., nem kondenzáló
Maximális tengerszint:	2 000 m (25°C-os környezeti hőmérsékletnél)
Védettségi mód:	IP40 (ha kábelvég-védő van felszerelve)

SERVO-DRIVE-hálózati tápegység (Z10NA40x)

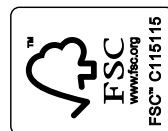
Bemeneti feszültség: 100–240 V AC / 50–60 Hz
 Bemeneti áram: 2,0 A
 Kimeneti feszültség: 24,0 V DC
 Kimeneti áram: 1,0 A
 Kimeneti teljesítmény: 24,0 W
 Átlagos működési hatékonyság: $\geq 86,4\%$
 Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%): $\geq 77,0\%$
 Energiafogyasztás terhelés nélkül: $\leq 0,10$ W
 Környezeti feltételek:
 Szállítás / tárolás: $-30 - +70^{\circ}\text{C}$ / 0 max. 90% rel. páratart
 Üzemeltetés: $0 - +40^{\circ}\text{C}$ / 5 - 80% rel. Páratart., nem kondenzáló
 Maximális tengerszint: 4 000 m (25°C-os környezeti hőmérsékletnél)
 Védettségi mód: IP40 (ha kábelvég-védő van felszerelve)

SERVO-DRIVE meghajtóegység LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM fiókokhoz (Z10A3000.03, Z10A3000.50)

Tápfeszültség: 24,0 V DC
 Méretezési áram: 2,0 A
 Teljesítményfelvétel: készenléti módban: $\leq 0,15$ W (előlap zárás)
 Üzem mód: S3 5 % (max. 10 mozgás / 10 min.)
 Emissziós hangnyomásszint: < 70 dB(A)
 Környezeti feltételek:
 Szállítás / tárolás: $-30 - +70^{\circ}\text{C}$ / 0 max. 90% rel. páratart
 Üzemeltetés: $0 - +40^{\circ}\text{C}$ / 5 - 80% rel. Páratart., nem kondenzáló
 Maximális tengerszint: 2 000 m (25°C-os környezeti hőmérsékletnél)
 Védettségi mód: IP20

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-140/4 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

 **blum**®